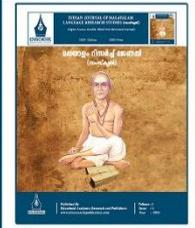




**INDIAN JOURNAL OF MALAYALAM  
LANGUAGE RESEARCH STUDIES (സംസ്കൃതി)**  
(Open Access, Double-Blind Peer Reviewed Journal)

ISSN Online:                      ISSN Print



**സമകാലിക മലയാള കവിതയിൽ നവീന സ്വരങ്ങൾ:  
കെ. സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതയിൽ ഒരു പഠനം**

Helan M

Assistant Professor, Department of Malayalam, St. Xaviers College (Autonomous) for women, Aluva, Kerala, India

**Article information**

Received: 8<sup>th</sup> August 2025  
 Received in revised form: 20<sup>th</sup> August 2025  
 Accepted: 15th April 2022  
 Available online: 28<sup>th</sup> October 2025

Volume: 1  
 Issue: 3  
 DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.17512093>

**Abstract**

K. Satchidanandan (1946–) is regarded as one of the most influential poets in contemporary Malayalam literature. In the twenty-first century, his poems have introduced new modes of expression that differ from the traditional Malayalam poetic language. Political awareness, environmental concerns, experimental use of language, and dialogue with world literature are the major characteristics of his poetry. Writing in both Malayalam and English, Satchidanandan’s works have been translated into 19 languages. Recipient of 52 literary awards, including the Sahitya Akademi Award, he is recognized as a leading figure in bringing modernist consciousness to Malayalam poetry.

**സാരാംശം**

കെ. സച്ചിദാനന്ദൻ (1946-) സമകാലിക മലയാള കവിതയുടെ ഏറ്റവും സ്വാധീനമുള്ള കവികളിൽ ഒരാളായി കണക്കാക്കപ്പെടുന്നു. ഇരുപത്തിയൊന്നാം നൂറ്റാണ്ടിൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിതകൾ പരമ്പരാഗത മലയാള കാവ്യഭാഷയിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമായ ശൈലിയിലുള്ള പുതിയ അഭിവ്യക്തിരീതികൾ അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്. രാഷ്ട്രീയ ബോധം, പരിസ്ഥിതി ചിന്തകൾ, ഭാഷാ പ്രയോഗത്തിലെ പരീക്ഷണധർമ്മിത, ലോക സാഹിത്യവുമായുള്ള സംവാദം എന്നിവ അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിതകളുടെ പ്രധാന സവിശേഷതകളാണ്. മലയാളവും ഇംഗ്ലീഷും, രണ്ട് ഭാഷകളിൽ എഴുതുന്ന സച്ചിദാനന്ദന്റെ കൃതികൾ 19 ഭാഷകളിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. സാഹിത്യ അക്കാദമി അവാർഡ് ഉൾപ്പെടെ 52 സാഹിത്യ പുരസ്കാരങ്ങൾ നേടിയ അദ്ദേഹം മലയാള കവിതയിൽ ആധുനികത ബോധത്തിന്റെ പ്രവർത്തകനായി അറിയപ്പെടുന്നു.

**പ്രധാന വാക്കുകൾ:-** കെ. സച്ചിദാനന്ദൻ, സമകാലിക മലയാള കവിത, ആധുനിക കവിത, പോസ്റ്റ്-കൊളോണിയൽ കവിത, ബഹുഭാഷാ കവിത

**ആമുഖം**

മലയാള കവിതയുടെ ചരിത്രത്തിൽ ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിന്റെ അവസാന പാദത്തിൽ നിന്ന് ഇരുപത്തിയൊന്നാം നൂറ്റാണ്ട് വരെയുള്ള കാലഘട്ടം വിപ്ലവകരമായ മാറ്റങ്ങൾക്ക് സാക്ഷ്യം വഹിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഈ കാലഘട്ടത്തെ നിർവ്വചിക്കുന്ന പ്രധാന വ്യക്തിത്വങ്ങളിൽ കെ. സച്ചിദാനന്ദന്റെ സ്ഥാനം അത്യുന്നതമാണ്.

കെ. സച്ചിദാനന്ദൻ (കോയമ്പരമ്പത്ത് സച്ചിദാനന്ദൻ) 1946ൽ തൃശൂർ ജില്ലയിലെ കൊടുങ്ങല്ലൂർ പള്ളൂർ ഗ്രാമത്തിൽ ജനിച്ചു.<sup>1</sup> മലയാളത്തിലെ ആധുനിക കവിതയുടെ പ്രവർത്തകനായി കണക്കാക്കപ്പെടുന്ന അദ്ദേഹം കവി, നിരൂപകൻ, നാടകകൃത്ത്, എഡിറ്റർ, കോളമിസ്റ്റ്, വിവർത്തകൻ എന്നീ നിലകളിൽ പ്രശസ്തനാണ്.

ഈ പ്രബന്ധത്തിന്റെ പ്രധാന ലക്ഷ്യം സമകാലിക മലയാള കവിതയിലെ പുതിയ ശബ്ദങ്ങളുടെ പ്രതിനിധിയെന്ന നിലയിൽ കെ. സച്ചിദാനന്ദന്റെ സംഭാവനകൾ വിശകലനം ചെയ്യുകയാണ്.

ഗവേഷണ ചോദ്യം: ഇരുപത്തിയൊന്നാം നൂറ്റാണ്ടിലെ മലയാള കവിതയിൽ കെ. സച്ചിദാനന്ദന്റെ സംഭാവനകൾ എങ്ങനെ ആധുനിക കവിതയുടെ പുതിയ ദിശകൾ നിർണ്ണയിച്ചിട്ടുണ്ട്?

## സൈദ്ധാന്തിക അടിസ്ഥാനം

### ആധുനികതയും കവിതയും

ഹാബർമാസിന്റെ വാദപ്രകാരം, ആധുനികത എന്നത് കേവലം കാലഘട്ടത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നതല്ല, മറിച്ച് വിവേകബുദ്ധിയിലധിഷ്ഠിതമായ ചിന്താഗതികളെയും സൂചിപ്പിക്കുന്നു.<sup>2</sup> സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതകളിൽ ഈ ആധുനിക വിവേകബുദ്ധിയുടെ പ്രയോഗം കാണാം.

### പോസ്റ്റ്-കൊളോണിയൽ സാഹിത്യ സിദ്ധാന്തം

ഹോമി ഭാഭയുടെ സാംസ്കാരിക സങ്കരണ സിദ്ധാന്തം അനുസരിച്ച്, ഉപനിവേശ-ശേഷ സാഹിത്യം പാശ്ചാത്യവും പ്രാദേശികവുമായ സംസ്കാരങ്ങൾ തമ്മിലുള്ള സമന്വയത്തിൽ നിന്നാണ് രൂപപ്പെടുന്നത്.<sup>3</sup> സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതകൾ ഈ സിദ്ധാന്തത്തിന്റെ പ്രയോഗമായി കാണാം.

## സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതാ പരിണാമം

### പ്രാരംഭ കാലഘട്ടം (1960-കൾ-1980-കൾ)

സച്ചിദാനന്ദൻ 1946ൽ ജനിച്ചത് 1965 മുതൽ കവിതാ രചനയിൽ ഏർപ്പെട്ടു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആദ്യകൃതി "അഞ്ച് സൂര്യൻ" (Five Suns, 1971) പ്രസിദ്ധീകരിച്ചു.<sup>4</sup> ഈ കാലഘട്ടത്തിലെ കവിതകളിൽ ആധുനിക ബോധത്തിന്റെ തുടക്കം കാണാം.

### പക്വത കാലഘട്ടം (1980-കൾ-2000-കൾ)

1980-കളിൽ "പീഡന കാലം" (Times of Torment, 1981), "വേനൽ മഴ" (The Summer Rain, 1982) എന്നീ കൃതികളിലൂടെ സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതാ ശൈലി പക്വത പ്രാപിച്ചു.<sup>4</sup> ഈ കാലഘട്ടത്തിലെ "മലയാളം" എന്ന ദീർഘകവിത മലയാള സാഹിത്യത്തിലെ ഒരു നാഴികക്കല്ലായി കണക്കാക്കപ്പെടുന്നു.

### സമകാലിക കാലഘട്ടം (2000-2025)

ഇരുപത്തിയൊന്നാം നൂറ്റാണ്ടിൽ സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതകളിൽ പരിസ്ഥിതി ബോധവും ആഗോള പ്രശ്നങ്ങളോടുള്ള സംവേദനവും പ്രകടമാണ്. "Questions from the Dead" (2021) എന്ന സമീപകാല കൃതിയിൽ പരിസ്ഥിതി പ്രശ്നങ്ങളെക്കുറിച്ചുള്ള ആശങ്ക പ്രതിഫലിക്കുന്നു.<sup>5</sup>

## കവിതയുടെ സവിശേഷതകൾ

### ഭാഷാ പ്രയോഗത്തിലെ നവത്വം

സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതകളിൽ പരമ്പരാഗത മലയാള കാവ്യഭാഷയിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമായ ഭാഷാപ്രയോഗം കാണാം. ദൈനംദിന സംഭാഷണഭാഷയുടെ ഉപയോഗവും സമകാലിക പ്രയോഗങ്ങളും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിതകളുടെ സവിശേഷതയാണ്.<sup>6</sup>

"ഭാഷ എന്റെ കവിതയിലെ പ്രമുഖ വിഷയവും വിഷയീഭൂതവുമാണ്," എന്ന് അദ്ദേഹം പറയുന്നു.<sup>6</sup> മലയാളത്തിൽ ഒരു ദീർഘകവിത എഴുതിയ അദ്ദേഹം ഭാഷയുമായുള്ള തന്റെ ആത്മീയ ബന്ധം പ്രകടിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്.

**രാഷ്ട്രീയ ബോധവും സാമൂഹിക പ്രതിബദ്ധതയും**

സച്ചിദാനന്ദൻ സാഹിത്യത്തെ രാഷ്ട്രീയ പ്രവർത്തനമായി കാണുന്ന വ്യക്തിയാണ്.<sup>7</sup> അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിതകളിൽ മാനവാധികാരം, പരിസ്ഥിതി സംരക്ഷണം, സാമൂഹിക നീതി തുടങ്ങിയ വിഷയങ്ങൾ പ്രമുഖമാണ്.

**ലോകസാഹിത്യവുമായുള്ള സംവാദം**

സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതകൾ 19 ഭാഷകളിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.<sup>4</sup> പാബ്ലോ നെരൂദ, ബെർട്ടോൾട്ട് ബ്രെഹ്റ്റ് തുടങ്ങിയ ലോക കവികളുടെ കൃതികൾ മലയാളത്തിലേക്ക് വിവർത്തനം ചെയ്ത അദ്ദേഹം ലോക സാഹിത്യവുമായി നിരന്തര സംവാദത്തിൽ ഏർപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.

**പരിസ്ഥിതി കവിതയും സച്ചിദാനന്ദനും**

സമകാലിക മലയാള കവിതയിൽ പരിസ്ഥിതി ബോധത്തിന്റെ പ്രാമുഖ്യം വർദ്ധിച്ചിട്ടുണ്ട്. സച്ചിദാനന്ദൻ ഈ പ്രവണതയുടെ മുൻനിരക്കാരിൽ ഒരാളാണ്.

"പരിസ്ഥിതി കവിത ഒരു കലാത്മക പ്രതിരോധമാണ്," എന്ന് അദ്ദേഹം വാദിക്കുന്നു.<sup>8</sup> പ്രകൃതിയോടുള്ള മനുഷ്യന്റെ നാശകരമായ സമീപനത്തിനെതിരായുള്ള കലാത്മക പ്രതികരണമായി പരിസ്ഥിതി കവിതയെ അദ്ദേഹം കാണുന്നു.

"Greening the Earth" എന്ന സമീപകാല സമാഹാരത്തിന്റെ സഹ-എഡിറ്ററായി പ്രവർത്തിച്ച സച്ചിദാനന്ദൻ പരിസ്ഥിതി വിഷയ കവിതകളുടെ പ്രോത്സാഹകനാണ്.<sup>8</sup>

**സമകാലിക പ്രസക്തിയും സംഭാവനകളും**

**സാഹിത്യ അക്കാദമിയിലെ പങ്ക്**

സച്ചിദാനന്ദൻ കേന്ദ്ര സാഹിത്യ അക്കാദമിയുടെ മുൻ സെക്രട്ടറിയും "Indian Literature" ജേണലിന്റെ മുൻ എഡിറ്ററുമാണ്.<sup>4</sup> 2015ൽ അക്കാദമിയിലെ എല്ലാ സമിതികളിൽ നിന്നും സ്വയം പിന്മാറിയ അദ്ദേഹം സ്വാതന്ത്ര്യം നിലനിർത്തുന്നതിൽ അക്കാദമി പരാജയപ്പെടുവെന്ന് വിമർശിച്ചിട്ടുണ്ട്.<sup>7</sup>

**കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമിയുടെ നേതൃത്വം**

നിലവിൽ കേരള സാഹിത്യ അക്കാദമിയുടെ പ്രസിഡന്റായി പ്രവർത്തിക്കുന്ന സച്ചിദാനന്ദൻ മലയാള സാഹിത്യത്തിന്റെ പ്രോത്സാഹനത്തിൽ സജീവമാണ്.<sup>4</sup>

**അന്താരാഷ്ട്ര അംഗീകാരം**

സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതകൾ ആറ് ഭൂഖണ്ഡങ്ങളിലായി 30-ലധികം രാജ്യങ്ങളിലെ സാഹിത്യോത്സവങ്ങളിൽ അവതരിപ്പിക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്.<sup>4</sup>

**വിശകലനവും വ്യാഖ്യാനവും**

കെ. സച്ചിദാനന്ദന്റെ കവിതകൾ സമകാലിക മലയാള സാഹിത്യത്തിലെ ഒരു മാതൃകാ മാറ്റത്തെ പ്രതിനിധാനം ചെയ്യുന്നു. പരമ്പരാഗത കാവ്യഭാഷയിൽ നിന്ന് ആധുനിക സംവേദനങ്ങളെ ഉൾക്കൊള്ളുന്ന പുതിയ ഭാഷാരീതികളിലേക്കുള്ള മാറ്റത്തിന്റെ പ്രതീകമാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൃതികൾ.

അദ്ദേഹത്തിന്റെ കവിതകളിലെ ബഹുസ്വരത, അന്താരാഷ്ട്ര ബോധം, പരിസ്ഥിതി ചിന്തകൾ, സാമൂഹിക പ്രതിബദ്ധത എന്നിവ മലയാള കവിതയുടെ പുതിയ ദിശകളെ സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

### ഉപസംഹാരം

കെ. സച്ചിദാനന്ദൻ സമകാലിക മലയാള കവിതയിലെ പുതിയ ശബ്ദങ്ങളുടെ ഏറ്റവും പ്രധാനപ്പെട്ട പ്രതിനിധിയാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ അഞ്ച് പതിറ്റാണ്ട് നീണ്ടുനിൽക്കുന്ന സാഹിത്യ പ്രവർത്തനം മലയാള കവിതയെ ആഗോള സാഹിത്യ ചിത്രത്തിൽ സ്ഥാപിക്കുന്നതിൽ നിർണ്ണായക പങ്ക് വഹിച്ചിട്ടുണ്ട്.

ഭാഷാ പ്രയോഗത്തിലെ പരീക്ഷണധർമ്മിത, രാഷ്ട്രീയ ബോധം, പരിസ്ഥിതി ചിന്തകൾ, ലോക സാഹിത്യവുമായുള്ള നിരന്തര സംവാദം എന്നിവയിലൂടെ അദ്ദേഹം മലയാള കവിതയ്ക്ക് പുതിയ സാധ്യതകൾ തുറന്നുകൊടുത്തിട്ടുണ്ട്.

ഇരുപത്തിയൊന്നാം നൂറ്റാണ്ടിലെ മലയാള കവിതയുടെ ഭാവി ദിശകൾ നിർണ്ണയിക്കുന്നതിൽ സച്ചിദാനന്ദന്റെ സംഭാവനകൾ അനിവാര്യമായും പരിഗണിക്കേണ്ടതാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൃതികൾ ഭാവി തലമുറ കവികൾക്കും സാഹിത്യ പ്രേമികൾക്കും പ്രചോദനമാകുന്നതായി തുടരുന്നു.

ആഗോളവൽക്കരണത്തിന്റെ കാലത്ത് പ്രാദേശിക വേരുകളും ആഗോള ദർശനവും സമന്വയിപ്പിച്ച് എഴുതുന്ന കവികളിൽ സച്ചിദാനന്ദൻ മുൻനിരയിലാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ പാത പിന്തുടർന്ന് മലയാള കവിത കൂടുതൽ സമ്പന്നവും വൈവിധ്യമാർന്നതുമായ ഭാവിയിലേക്ക് നീങ്ങുന്നു.

### റഫറൻസുകൾ

1. "K Satchidanandan - Alchetron, The Free Social Encyclopedia." *Alchetron*. September 21, 2024. <https://alchetron.com/K-Satchidanandan> .
2. Habermas, Jürgen. *The Philosophical Discourse of Modernity: Twelve Lectures*. Cambridge: MIT Press, 1987.
3. Bhabha, Homi K. *The Location of Culture*. London: Routledge, 1994.
4. "K Satchidanandan | [https://en.wikipedia.org/wiki/K.\\_Satchidanandan](https://en.wikipedia.org/wiki/K._Satchidanandan)
5. Lahiri, Gopal. "K Satchidanandan's Poems in 'Questions from the Dead' Confront the Environmental Crisis." *Scroll.in*, October 30, 2021. <https://scroll.in/article/1009292/k-satchidanandans-poems-in-questions-from-the-dead-confront-the-environmental-crisis> .
6. Azaizeh, Asmaa. "Poet, First and Last - K. Satchidanandan." *Modern Literature*, July 24, 2021. <https://modernliterature.org/poet-first-and-last-k-satchidanandan/> .
7. Sajeev, Kamalram. "'Poetry Has Survived Greater Crises': An Interview with the Poet K Satchidanandan." *The Caravan*, June 15, 2016. <https://caravanmagazine.in/vantage/interview-k-satchidanandan-poetry-crises>
8. "Ecopoetry Is Artistic Resistance, Says K Satchidanandan." *Down To Earth*, June 22, 2023. <https://www.downtoearth.org.in/environment/ecopoetry-is-artistic-resistance-says-k-satchidanandan-89804> .